

26. Mai 1980	Pfingstmontag*	15th May 1980	Ascension Day*	15 mai 1980	Ascension*
24. Dezember 1980	Heiliger Abend	26th May 1980	Whit Monday*	26 mai 1980	Lundi de Pentecôte*
25. Dezember 1980	1. Weihnachtsfeiertag	24th December 1980	Christmas Eve	24 décembre 1980	Veille de Noël
26. Dezember 1980	2. Weihnachtsfeiertag	25th December 1980	Christmas Day	25 décembre 1980	Noël
31. Dezember 1980	Sylvester	26th December 1980	Boxing Day	26 décembre 1980	Lendemain de Noël
		31st December 1980	New Year's Eve	31 décembre 1980	Saint-Sylvestre

**Anmerkungen:**

1. Mit \* gekennzeichnete Kalendertage sind bewegliche Feiertage
2. Der 19. November 1980 (Buß- und Betttag) wird möglicherweise im Laufe des Jahres 1980 zu einem gesetzlichen Feiertag in Bayern. In diesem Fall wird eine zusätzliche Mitteilung im Amtsblatt erscheinen.

**Notes:**

1. Days marked with an \* are movable public holidays.
2. The 19th December 1980 (Day of Prayer and Repentance) may become a public holiday in Bavaria in the course of 1980, in which case a separate notice will be issued in a subsequent Official Journal.

**Notes:**

1. Les jours marqués d'un \* sont des jours fériés mobiles.
2. Le 19 novembre 1980 (Jour de pénitence et de prière) peut devenir jour férié en Bavière en 1980. Dans ce cas une note séparée sera publiée dans un prochain Journal officiel.

## Juristische Beschwerdekammer

Entscheidung vom 31. Januar 1980  
J 03/80

*Übersetzung*

EPÜ Artikel 77, 122.

"Unterbliebene Weiterleitung einer europäischen Patentanmeldung" — "Fiktion der Zurücknahme der Anmeldung" - "Keine Wiedereinsetzung in den vorigen Stand"

**Leitsatz**

I. Die Verpflichtung, national eingereichte europäische Patentanmeldungen an das Europäische Patentamt weiterzuleiten, obliegt der in Betracht kommenden Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz und nicht dem Anmelder.

II. Wenn die Zentralbehörde eine Anmeldung nicht rechtzeitig weiterleitet, so daß sie als zurückgenommen gilt, kann der Anmelder keine Wiedereinsetzung in den vorigen Stand verlangen, weil das Europäische Patentübereinkommen eine Wiedereinsetzung nur vorsieht, wenn der Anmelder und nicht die Zentralbehörde die Frist versäumt hat.

### Sachverhalt und Anträge der Beschwerdeführerin

I. Am 28. August 1979 reichte die Beschwerdeführerin eine europäische Patentanmeldung beim Patentamt des Vereinigten Königreichs in London ein, für die sie die Priorität einer am 28. August 1978 eingereichten amerikanischen Patentanmeldung beansprucht hat. Sie hatte nach Artikel 79 EPÜ neun Vertragsstaaten benannt, in denen die Erfindung geschützt werden sollte.

II. Am 3. September 1979 erließ das Patentamt des Vereinigten Königreichs eine "Geheimhaltungsanordnung" nach

## Legal Board of Appeal

Decision of 31 January 1980  
J 03/80

EPC Articles 77, 122.

"Failure to forward a European patent application" — "Application deemed to be withdrawn" — "No restitutio in integrum"

**Headnote**

I. The obligation to forward European patent applications filed nationally to the European Patent Office rests upon the relevant central industrial property office and not upon the applicant.

II. If the central industrial property office concerned fails to forward an application in time, with the result that the application is deemed to be withdrawn, the applicant cannot claim restitution of rights, since the European Patent Convention provides only for restitution of rights where there has been a failure to observe a time limit which it is for the applicant to observe.

### Facts and Submissions of the Appellant

I. On 28 August 1979, the appellant filed a European patent application at the United Kingdom Patent Office, London, claiming priority from an application for a United States patent made on 28 August 1978. Nine Contracting States were designated in accordance with Article 79 EPC, as States in which protection for the invention was desired.

II. On 3 September 1979, the United Kingdom Patent Office issued a "secrecy direction" under section 22 of the United Kingdom Patents Act 1977, one effect

## Chambre de recours juridique

Décision du 31 janvier 1980  
J 03/80

*Traduction*

Articles 77, 122 de la CBE.

"Défaut de transmission d'une demande de brevet européen" — "Demande réputée retirée" — "Pas de restitutio in integrum"

**Sommaire**

I. L'obligation de transmettre à l'OEB les demandes de brevet européen déposées auprès d'un office national incombe au service central de la propriété industrielle compétent et non au déposant.

II. Si le service central de la propriété industrielle concerné omet de transmettre une demande dans les délais, ceci ayant pour conséquence que la demande est réputée retirée, le demandeur ne peut demander le rétablissement dans ses droits, étant donné que la Convention sur le brevet européen prévoit le rétablissement des droits uniquement lorsqu'il y a eu inobservation d'un délai qu'il appartenait au demandeur de respecter.

### Exposé des faits et conclusions

I. Le 28 août 1979, le requérant a déposé une demande de brevet européen auprès de l'Office des brevets du Royaume-Uni, à Londres, revendiquant la priorité d'une demande de brevet déposée aux Etats-Unis le 28 août 1978. Neuf Etats contractants étaient désignés, conformément à l'article 79 de la CBE, en tant qu'Etats dans lesquels il était demandé que l'invention soit protégée.

II. Le 3 septembre 1979, l'Office des brevets du Royaume-Uni a pris une

Sektion 22 des Patentgesetzes des Vereinigten Königreichs von 1977; danach konnte u.a. die Anmeldung solange nicht an das Europäische Patentamt weitergeleitet werden, bis das Patentamt des Vereinigten Königreichs aufgrund einer Mitteilung des Verteidigungsministeriums des Vereinigten Königreichs die "Geheimhaltungsanordnung" widerrufen konnte.

III. Die Überprüfung der Anmeldung durch das Verteidigungsministerium des Vereinigten Königreichs war aufgrund der vollen Mitarbeit des Vertreters der Beschwerdeführerin beschleunigt worden; eine Abschrift der Beschreibung und der Zeichnungen war dem Ministerium am 21. September 1979 persönlich übermittelt worden.

IV. Die "Geheimhaltungsanordnung" wurde daraufhin aufgehoben, was der Beschwerdeführerin am 29. Oktober 1979 mitgeteilt wurde. Mit Schreiben vom 30. Oktober 1979 unterrichtete das Patentamt des Vereinigten Königreichs die Eingangsstelle des Europäischen Patentamts, daß die Patentanmeldung "der Eingangsstelle jetzt auf dem üblichen Weg zugeleitet würde". Dieses Schreiben ging dem Europäischen Patentamt am 2. November 1979 zu. Die Anmeldung selbst kam am 5. November 1979 an.

V. Artikel 77 (1) EPÜ verpflichtet die Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz eines Vertragsstaats, die bei ihr eingereichten europäischen Patentanmeldungen innerhalb der kürzest möglichen Frist an das Europäische Patentamt weiterzuleiten. Nach Artikel 77 (3) EPÜ sind europäische Patentanmeldungen, bei denen "näher geprüft werden muß, ob sie geheimhaltungsbedürftig sind", so rechtzeitig weiterzuleiten, daß sie, wenn eine Priorität in Anspruch genommen worden ist, innerhalb von 14 Monaten nach dem Prioritätstag beim Europäischen Patentamt eingehen. Da die Frist von 14 Monaten am 29. Oktober 1979 abgelaufen war, teilte die Eingangsstelle nach Regel 69 (1) EPU am 16. November 1979 dem Anmelder mit, daß nach Artikel 77 (5) EPÜ die Anmeldung als zurückgenommen gilt. Der Vertreter der Beschwerdeführerin erhielt diese Mitteilung am 19. November 1979.

VI. Die Beschwerdeführerin beantragte mit Schreiben vom 22. November 1979 nach Artikel 122 EPÜ die Wiedereinsetzung in den vorigen Stand.

VII. Die Eingangsstelle des Europäischen Patentamts erließ am 21. Dezember 1979 eine Entscheidung, in der sie den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand mit der Begründung zurückwies, daß Artikel 122 eine Wiedereinsetzung nur für den Fall vorsehe, daß eine Frist versäumt worden ist, die der Anmelder einzuhalten hat, während die in diesem Fall versäumte Frist vom Patentamt des Vereinigten Königreichs einzuhalten war.

VIII. Mit ihrer Beschwerde begehrt die Beschwerdeführerin die Aufhebung der Entscheidung und die Wiedereinsetzung

of which was that the application could not be forwarded to the European Patent Office unless and until the United Kingdom Ministry of Defence gave notice to the United Kingdom Patent Office that the "secrecy direction" could be revoked.

III. With the full co-operation of the appellant's representative, the process of inspection of the application by the United Kingdom Ministry of Defence was accelerated, a copy of the specification and drawings being delivered by hand to the Ministry on 21 September 1979.

IV. The "secrecy direction" was subsequently revoked and the notice informing the appellant that this had been done was issued on 29 October 1979. By letter dated 30 October 1979, the United Kingdom Patent Office informed the Receiving Section of the European Patent Office that the application "would now be forwarded" to the Receiving Section "in the normal way". This letter was received by the European Patent Office on 2 November 1979. The application itself arrived there on 5 November 1979.

V. Article 77(1) EPC obliges the central industrial property office of a Contracting State to forward to the European Patent Office, in the shortest possible time any European patent applications which have been filed with that office. In accordance with Article 77(3) EPC, European patent applications which require "further examination as to their liability to secrecy" shall be forwarded in such manner as to reach the European Patent Office, where priority has been claimed, within fourteen months after the date of priority. As the period of fourteen months had expired on 29 October 1979, the Receiving Section issued a notice in accordance with Rule 69(1) EPC on 16 November 1979, that, pursuant to Article 77(5) EPC, the application was deemed to be withdrawn. This notice was received by the appellant's representative on 19 November 1979.

VI. The appellant applied, by letter dated 22 November 1979, for restitution of rights pursuant to Article 122 EPC.

VII. The Receiving Section of the European Patent Office issued a decision dated 21 December 1979, rejecting the application for restitution of rights on the single ground that Article 122 EPC provides only for restoration of rights where there has been failure to observe a time limit which it is for the applicant to observe, whereas the time limit not observed in the present case was one which it was for the United Kingdom Patent Office to observe.

VIII. In this appeal, the appellant requests reversal of the decision and *restitutio in integrum* of the patent application or such other relief as to set aside deemed withdrawal of the patent application and to enable the patent application to proceed. The appellant also requests reimbursement of the appeal fee.

décision de mise au secret en application de l'article 22 de la loi britannique sur les brevets de 1977, ce qui a eu notamment pour effet que la demande ne pouvait être transmise à l'Office européen des brevets avant que le ministère de la défense autorise l'Office des brevets du Royaume-Uni à lever la décision de mise au secret.

III. Grâce à la pleine collaboration du mandataire du requérant, l'examen de la demande par le ministère britannique de la défense a pu avoir lieu de façon accélérée, un exemplaire de la description et des dessins ayant été remis directement au ministère le 21 septembre 1979.

IV. La mise au secret a été levée ultérieurement et la notification de cette mesure faite au requérant le 29 octobre 1979. Par lettre du 30 octobre 1979, l'Office des brevets du Royaume-Uni a informé la section de dépôt de l'Office européen des brevets que la demande "serait maintenant transmise normalement" à la section de dépôt. Cette lettre a été reçue par l'Office européen des brevets le 2 novembre 1979. La demande elle-même est parvenue le 5 novembre 1979.

V. En vertu de l'article 77, paragraphe 1 de la CBE, le service central de la propriété industrielle d'un Etat contractant est tenu de transmettre, dans les plus brefs délais, à l'Office européen des brevets, les demandes de brevet européen qu'il a reçues. Conformément à l'article 77, paragraphe 3 de la CBE, les demandes de brevet européen pour lesquelles "il convient d'examiner si les inventions exigent une mise au secret" doivent être transmises de façon à parvenir à l'Office européen des brevets dans un délai de quatorze mois à compter de la date de priorité lorsqu'une priorité a été revendiquée. Le délai de quatorze mois ayant expiré le 29 octobre 1979, la section de dépôt a envoyé le 16 novembre 1979 une notification conformément à l'article 69, paragraphe 1 de la CBE, indiquant que la demande était réputée retirée en application de l'article 77, paragraphe 5 de la CBE. Le mandataire du requérant a reçu cette notification le 19 novembre 1979.

VI. Par lettre du 22 novembre 1979, le requérant a demandé à être rétabli dans ses droits, conformément à l'article 122 de la CBE.

VII. La section de dépôt de l'Office européen des brevets a rendu une décision le 21 décembre 1979, rejetant la demande de restauration des droits pour le seul motif que celle-ci n'était prévue selon l'article 122 de la CBE que pour les cas d'inobservation de délais devant être respectés par le demandeur; or, en l'espèce, il s'agissait d'un délai qu'il appartenait à l'Office des brevets du Royaume-Uni de respecter.

VIII. Dans le présent recours, le requérant demande l'infirmité de la décision et la *restitutio in integrum* de la demande de brevet ou tout autre remède visant à éliminer le fait que la demande est réputée retirée et permettant que soit

der Patentanmeldung in den vorigen Stand oder eine andere Abhilfe, wonach die Fiktion der Zurücknahme der Patentanmeldung beseitigt und die Patentanmeldung weiter behandelt werden kann. Die Beschwerdeführerin beantragt auch die Rückzahlung der Beschwerdegebühr.

IX. Die Beschwerde und die Beschwerdebegründung vom 18. Januar 1980 sind am 21. Januar 1980 eingegangen; die Beschwerdegebühr wurde rechtzeitig entrichtet.

X. Die Beschwerdeführerin macht geltend, i) daß sie alle Sorgfalt aufgewendet habe, um die Einhaltung der Frist sicherzustellen;

ii) daß sie selbst nicht die Verpflichtungen nach Artikel 77 EPÜ einhalten konnte und auch nicht das Vereinigte Königreich oder sein Patentamt dazu veranlassen konnte;

iii) daß die Beschwerdeführerin den verspäteten Eingang der Anmeldung bei der Eingangsstelle nicht voraussehen konnte; iv) daß es möglich gewesen wäre, die Anmeldung früher an das Europäische Patentamt zu übermitteln, so daß sie dort rechtzeitig angekommen wäre;

v) daß das Versagen des Vereinigten Königreichs, seine Verpflichtungen aus dem Vertrag nach Artikel 77 EPÜ zu erfüllen, nicht eine Folge eines Versagens des Anmelders oder seines Vertreters war;

vi) daß die Frist nur um einige Tage versäumt worden war; vii) daß unter all den gegebenen Umständen der Fall einer besonderen Berücksichtigung bedarf.

XI. Die Beschwerdeführerin macht ferner geltend, daß Artikel 122 EPÜ anwendbar ist, weil

i) nach richtiger Auslegung Artikel 77 (3) EPÜ irgendwelchen Beteiligten keine Verantwortung für die Weiterleitung der Anmeldungen zuweist;

ii) die Anmelder eine generelle Verantwortung für die Einhaltung der Frist des Artikels 77 (3) EPÜ haben, da sie den Ablauf der "weiteren Prüfung" auf Geheimhaltungsbedürftigkeit beeinflussen können (und in diesem Fall auch beeinflusst haben);

iii) die Wiedereinsetzung Dritte nicht berühren würde und auch nicht anderen Bestimmungen des Europäischen Patentübereinkommens zuwiderliefe;

iv) hilfsweise oder zusätzlich, dann wenn die Fristen ohne Schuld des Anmelders versäumt worden sind, es im Sinne des Artikels 122 EPÜ liegt, die Wiedereinsetzung zu erlauben. Insbesondere schließt Artikel 122 (5) EPÜ nicht Fristversäumungen nach Artikel 77 aus.

#### Entscheidungsgründe

1. Die Beschwerde entspricht den Artikeln 106 bis 108 und den Regeln 1 (1) und 64 EPÜ; sie ist daher zulässig.

2. Wenn sich auch eindeutig ergibt, daß die Beschwerdeführerin und ihr Vertreter in keiner Weise für den Ablauf des Verfahrens verantwortlich sind und daß sie alles ihnen Mögliche getan haben, um diese Folgen zu vermeiden, ist es jedoch nicht möglich, Artikel 77 und 122 EPÜ in der von der Beschwerdeführerin

IX. The notice of appeal and grounds of appeal, dated 18 January 1980, were received on 21 January 1980 and the appeal fee was duly paid.

X. The appellant contends on the appeal: i) that it took all due care to ensure that the time limits could be complied with

ii) that it could not fulfil or cause the United Kingdom or its Patent Office to fulfil its obligations under Article 77 EPC iii) that the delay in receipt of the application by the Receiving Section of the European Patent Office was not foreseeable by the appellant

iv) that it would have been possible for the application to have been forwarded earlier than it was and so reach the European Patent Office in time

v) that the failure of the United Kingdom to fulfil its treaty obligations under Article 77 EPC was not a consequence of any failure on the part of the appellant or its representative

vi) that the delay was of the order of a few days only

vii) that, in all the circumstances, the case deserves special consideration.

XI. The appellant further contends that Article 122 EPC is applicable, because:

i) on its proper interpretation, Article 77(3) EPC does not attribute responsibility for forwarding applications to any specific party

ii) applicants have overall responsibility for observance of the time limit of Article 77(3) EPC, since they can influence (and, in the present case, did influence) the course of the process of "further examination" as to secrecy

iii) the grant of restitution would not affect third parties or be in conflict with other provisions of the European Patent Convention

iv) alternatively or additionally, where time limits have not been observed but the applicants are not at fault, it is within the spirit of Article 122 EPC to permit restoration of rights. In particular, Article 122(5) EPC does not exclude cases of failure to observe Article 77 EPC.

#### Reasons for the Decision

1. The appeal complies with Articles 106 to 108 and Rules 1(1) and 64 EPC and is therefore admissible.

2. While it is clear that the appellant and its representative were in no way responsible for what has happened and did all they could to see that it did not happen, it is, however, not possible to interpret the provisions of either Article 77 EPC or Article 122 EPC in the manner contended for or in any other

poursuiviel'instruction de la demande. Le requérant demande en outre le remboursement de la taxe de recours.

IX. L'acte et les motifs du recours, en date du 18 janvier 1980, ont été reçus le 21 janvier 1980 et la taxe de recours dûment acquittée.

X. Le requérant fait valoir:

il qu'il a fait preuve de toute la vigilance nécessaire pour que les délais soient respectés

ii) qu'il ne pouvait remplir les obligations visées à l'article 77 de la CBE ou faire remplir ces obligations par le Royaume-Uni ou l'Office des brevets de ce pays

iii) que le requérant ne pouvait prévoir le retard dans la réception de la demande par la section de dépôt de l'Office européen des brevets

iv) que la demande aurait pu être transmise plus tôt et, par conséquent, parvenir à l'Office européen des brevets en temps voulu

v) que la non-exécution par le Royaume-Uni des obligations qui lui incombent en vertu de l'article 77 de la CBE n'était nullement due à un manquement quelconque du requérant ou de son mandataire

vi) que le retard n'était que de quelques jours

vii) qu'il convenait, en ces circonstances, d'apporter une attention particulière à cette affaire.

XI. Le requérant fait valoir en outre que l'article 122 de la CBE est applicable, étant donné que:

il l'article 77, paragraphe 3 de la CBE, interprété de façon correcte, n'attribue la responsabilité de la transmission des demandes à aucune partie

ii) les demandeurs assument l'entière responsabilité en ce qui concerne le respect du délai visé à l'article 77, paragraphe 3 de la CBE, étant donné qu'ils peuvent agir sur le déroulement de la procédure visant à "examiner si les inventions exigent une mise au secret" (et c'est ce qui s'est produit en l'espèce)

iii) la restauration ne porterait pas atteinte aux droits de tiers et ne serait contraire à aucune disposition de la Convention sur le brevet européen

iv) à titre subsidiaire ou complémentaire, l'esprit de l'article 122 de la CBE autorise la restauration des droits lorsque l'inobservation des délais n'est pas imputable au demandeur. L'article 122, paragraphe 5 de la CBE, notamment, n'exclut pas les cas d'inobservation de l'article 77 de la CBE.

#### Motifs de la décision

1. Le recours, étant conforme aux articles 106 à 108 et aux règles 1, paragraphe 1 et 64 de la CBE, est recevable.

2. Il est évident que le requérant et son mandataire ne sont nullement responsables de ce qui est arrivé et ont fait tout ce qui était en leur pouvoir pour l'empêcher; il n'est toutefois pas possible d'interpréter les dispositions de l'article 77 ou de l'article 122 de la CBE dans le sens donné par le requérant ou

geltend gemachten Weise oder in anderer Weise auszulegen, die der Beschwerde zum Erfolg verhelfen würde.

3. Die Beschwerdeführerin bestreitet nicht die Darlegung der Eingangsstelle, daß Artikel 122 (1) EPÜ sich auf eine Frist bezieht, für deren Einhaltung gegenüber dem Europäischen Patentamt der Anmelder oder Inhaber eines europäischen Patents verantwortlich ist. Dies ist völlig richtig.

4. Die Beschwerdeführerin behauptet, daß Artikel 77 (3) EPÜ im Gegensatz zu Artikel 77 (1) und (2) EPÜ keinem bestimmten Beteiligten eine Verantwortung dafür auferlegt, daß die Anmeldungen weitergeleitet werden, und daß der Anmelder eine generelle Verantwortung für die Einhaltung der entsprechenden Fristen hat. Dieser Behauptung kann nicht zugestimmt werden. Die Verpflichtung, europäische Patentanmeldungen, die national eingereicht worden sind, an das Europäische Patentamt weiterzuleiten, obliegt nach Artikel 77 (1) EPÜ, der durch Artikel 77 (3) EPÜ lediglich ergänzt wird, ausschließlich der entsprechenden nationalen Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz. Diese ist in keiner Weise Erfüllungsgehilfe des Anmelders, soweit es sich um die Weiterleitung der Anmeldung handelt. Daraus ergibt sich, daß die Beschwerdeführerin Artikel 122 (1) EPÜ nicht mit der Begründung auf sich anwenden kann, daß sie die Verantwortung für die Weiterleitung der Anmeldung gehabt hätte.

5. Aus Artikel 77 (5) EPÜ in Verbindung mit den Artikeln 135 (1) (a) und 136 (2) EPÜ ergibt sich eindeutig, daß ein Anmelder, dem ein Mißgeschick wie diesem Beschwerdeführer widerfährt, nicht berechtigt ist, die Wiedereinsetzung nach Artikel 122 zu beanspruchen. Artikel 77 (5) EPÜ sieht jedoch ausdrücklich die Rückzahlung der Anmelde-, Recherchen- und Benennungsgebühren vor, und die Artikel 135 (1) (a) und 136 (2) EPÜ sehen weiterhin die Umwandlung in nationale Patentanmeldungen vor, und zwar auf Antrag, der innerhalb von 3 Monaten nach der Zustellung der Mitteilung zu stellen ist, daß die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt. Da auf diese Weise genau bestimmte Alternativlösungen zu einer Wiedereinsetzung in den vorigen Stand vorgesehen sind, bleibt kein Raum dafür, Artikel 122 sinngemäß anzuwenden.

6. Es ist natürlich richtig, daß — wie Mathély ausgeführt hat ("Le droit européen des brevets d'invention", Librairie du Journal des Notaires et des Avocats, Paris 1978, S. 244) die Sanktion des Artikels 77 (5) EPÜ schwer ist, weil sie dem Anmelder für einen Fehler auferlegt wird, für den er nicht verantwortlich ist; aber weder Mathély noch irgendein anderer Autor, dessen Ausführungen der Juristischen Beschwerdekammer bekannt sind, schlägt vor, daß Artikel 122 EPÜ anwendbar sein soll, um dem Anmelder in Fällen wie diesem Abhilfe zu verschaffen. Van Empel ("The Granting of European Patents", Sijthoff, Leyden, 1975, Nr. 382) bemerkt, daß, wenn die Frist des

way that would entitle the appellant to succeed on this appeal.

3. The appellant does not contest the proposition of the Receiving Section that Article 122(1) EPC refers to a time limit for the observation of which *vis-à-vis* the European Patent Office the applicant for or proprietor of a European patent is responsible. That proposition is plainly correct.

4. The appellant asserts that Article 77(3) EPC, in contrast to Article 77(1) and (2) EPC, does not attribute responsibility for forwarding applications to any specific party and that the applicant has overall responsibility for observance of the relevant time limits. This assertion cannot be accepted. The obligation to forward European patent applications filed nationally to the European Patent Office rests, and rests alone, upon the relevant central industrial property office, in accordance with Article 77(1) EPC, to which the provisions of Article 77(3) EPC are merely supplementary. The central industrial property office is in no sense the agent of the applicant, so far as concerns the forwarding of the application. It follows that the appellant cannot bring itself within the language of Article 122(1) by any argument that it had responsibility for forwarding the application.

5. It is clear from the provisions of Article 77(5) EPC, taken together with Articles 135(1)(a) and 136(2) EPC, that an applicant who suffers the misfortune suffered by the present appellant should not be entitled to claim restitution of rights under Article 122 EPC. On the contrary, Article 77(5) EPC expressly provides for refund of the filing, search and designation fees and Articles 135(1)(a) and 136(2) EPC provide facilities for conversion to national patent applications on request filed within three months after notification has been made that the European patent application is deemed to be withdrawn. It follows that there is no scope for an argument that the spirit of Article 122 EPC should be invoked: specific alternatives to restoration of rights are provided.

6. It is, of course, true, as Mathély has pointed out ("Le droit européen des brevets d'invention" Librairie du Journal des Notaires et des Avocats, Paris 1978, p.244), that the sanction of Article 77(5) EPC is grave, because it is imposed on the applicant for a default for which he is not responsible, but neither Mathély nor any other author whose writings are known to the Legal Board of Appeal, suggests that Article 122 EPC is applicable to relieve the applicant in such circumstances as those of the present case. Van Empel ("The Granting of European Patents" Sijthoff, Leyden 1975, para. 382) observes that once the time limit referred to in Article 77(5) has expired without the European application reaching the European Patent Office, the applicant's "only hope" for obtaining a patent resides in the possibility of conversion of the European application into national ones.

de toute autre manière permettant de faire droit à son recours.

3. Le requérant ne conteste pas l'affirmation de la section de dépôt selon laquelle l'article 122, paragraphe 1 de la CBE fait référence à un délai qui doit être respecté, à l'égard de l'Office européen des brevets, par le demandeur ou le titulaire d'un brevet européen. Cette affirmation est manifestement correcte.

4. Le requérant déclare que l'article 77, paragraphe 3, contrairement à l'article 77, paragraphes 1 et 2, n'attribue la responsabilité de la transmission des demandes à aucune partie en particulier et qu'il incombe au seul demandeur de faire en sorte que les délais impartis soient respectés. Cette affirmation ne peut être acceptée. C'est le service central de la propriété industrielle, et lui seul, qui est tenu, conformément à l'article 77, paragraphe 1 de la CBE, simplement complété par les dispositions de l'article 77, paragraphe 3, de transmettre les demandes de brevet européen déposées auprès des offices nationaux à l'Office européen des brevets. Le service central de la propriété industrielle n'est, en aucune façon, l'intermédiaire du demandeur pour ce qui concerne la transmission de la demande. Il s'ensuit que le fait d'alléguer qu'il lui appartient de transmettre la demande ne permet pas au requérant de se placer dans le champ d'application de l'article 122, paragraphe 1.

5. Il ressort clairement des dispositions de l'article 77, paragraphe 5 de la CBE, en liaison avec les articles 135, paragraphe 1, lettre a) et 136, paragraphe 2 de la CBE, qu'un demandeur subissant une expérience aussi fâcheuse que le présent requérant ne devrait pas être habilité à demander la restauration de ses droits en application de l'article 122 de la CBE. Mais l'article 77, paragraphe 5 de la CBE prévoit expressément le remboursement des taxes de dépôt, de recherche et de désignation et les articles 135, paragraphe 1, lettre a) et 136, paragraphe 2 de la CBE prévoient la possibilité de transformation en demandes de brevet nationales, sur requête déposée dans les trois mois à compter de la signification informant que la demande de brevet européen est réputée retirée. Il n'y a donc pas lieu d'invoquer l'esprit de l'article 122 de la CBE: il est prévu des solutions de rechange autres que la restauration des droits.

6. Il est, certes, exact, comme le fait remarquer Mathély ("Le droit européen des brevets d'invention", Librairie du Journal des Notaires et des Avocats, Paris 1978, p. 244), que la sanction de l'article 77, paragraphe 5 de la CBE est grave, car elle est imposée au demandeur pour un manquement dont il n'est pas responsable. Cependant, ni Mathély ni aucun autre auteur dont les écrits sont connus de la chambre de recours juridique n'estime que l'article 122 de la CBE puisse être applicable pour apporter un remède à la situation du demandeur dans des circonstances analogues à

Artikels 77 (5) abgelaufen ist, ohne daß die europäische Patentanmeldung an das Europäische Patentamt gelangt ist, die Anmelder "nur hoffen können", über die Umwandlung der europäischen Patentanmeldung in nationale Anmeldungen ein Patent zu erlangen.

7. Van Empel weist ebenfalls mit Recht darauf hin, daß der Verlust der europäischen Patentanmeldung einen echten Verlust für den Anmelder darstellt. In dem hier vorliegenden Fall können die mit einer Umwandlung verbundenen zusätzlichen Ausgaben beträchtlich sein, da nicht weniger als neun nationale Anmeldungen eingereicht werden müßten, um die vom Anmelder verlorene Position wiedergutzumachen. Jede Beschwerde und jeder Anspruch auf Schadensersatz gegen eine nationale Behörde sind jedoch ausschließlich Angelegenheit des nationalen Rechts. Einige Ausführungen der Beschwerdeführerin in ihrer Beschwerdebegründung mögen für eine solche Beschwerde oder einen solchen Anspruch von Bedeutung sein, sie sind es jedoch nicht für die von der Kammer zu treffende Entscheidung.

8. Bei dieser Sach- und Rechtslage war die Entscheidung der Eingangsstelle unter allen Gesichtspunkten richtig und ist zu bestätigen.

9. Dem Antrag der Beschwerdeführerin auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr kann nach Regel 67 EPU nicht stattgegeben werden, da die Beschwerde keinen Erfolg hatte.

Aus diesen Gründen

wird entschieden:

Die Beschwerde gegen die Entscheidung der Eingangsstelle des Europäischen Patentamts vom 21. Dezember 1979 und der Antrag auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr werden zurückgewiesen.

7. Van Empel also rightly points out that the loss of the European application represents a loss to the applicant. In the present case, the extra expenses incidental to conversion are likely to be considerable as no fewer than nine national applications would have to be made to secure the applicant's lost position. However, any complaint or claim for compensation against a national authority is a matter for national law exclusively. Some of the appellant's submissions in this appeal may be relevant to such a complaint or claim but are not relevant to the matters with which this Board has to deal.

8. In the circumstances, the Decision of the Receiving Section was correct in all respects and must be affirmed.

9. The appellant's claim for reimbursement of the appeal fee cannot be allowed in accordance with Rule 67 EPC, as the appeal fails.

For these reasons.

it is decided that:

The appeal against the Decision of the Receiving Section of the European Patent Office dated 21 December 1979 and the claim for reimbursement of the appeal fee are rejected.

celles de la présente affaire. Van Empel ("The Granting of European Patents" Sijthoff, Leyde 1975, para. 382) fait observer qu'une fois le délai visé à l'article 77, paragraphe 5 expiré sans que la demande de brevet européen soit parvenue à l'Office européen des brevets, le "seul espoir" du demandeur d'obtenir un brevet réside dans la possibilité de transformer la demande européenne en demandes nationales.

7. Van Empel fait observer à juste titre que la perte d'une demande européenne représente une perte certaine pour le demandeur. En l'espèce, les frais supplémentaires résultant de la transformation risquent d'être considérables puisque pas moins de neuf demandes nationales devraient être déposées pour que le demandeur retrouve la situation qu'il a perdue. Toutefois, toute plainte ou action en dommages-intérêts à l'encontre d'une administration nationale relève exclusivement du droit national. Certaines conclusions du requérant pourraient motiver une plainte ou une action en dommages-intérêts, mais ne relèvent pas de la compétence de la présente chambre.

8. Dans ces conditions, la décision de la section de dépôt était correcte en tous points et doit être confirmée.

9. La demande de remboursement de la taxe de recours formée par le requérant ne peut, en application de la règle 67 de la CBE, être acceptée, la chambre de recours n'ayant pas fait droit au recours. Par ces motifs,

il est statué comme suit:

Le recours contre la décision de la section de dépôt de l'Office européen des brevets du 21 décembre 1979 et la demande de remboursement de la taxe de recours sont rejetés.

## LISTE

der beim  
Europäischen Patentamt  
zugelassenen Vertreter

## LIST

of professional  
representatives before the  
European Patent Office

## LISTE

des mandataires agréés  
près l'Office  
européen des brevets

### Belgien / Belgium / Belgique

#### Änderungen / Amendments / Modifications

Meunier, Marcel (BE)  
Ateliers de Constructions Electriques de Charleroi  
(ACEC)  
Service des Brevets  
B.P. 4  
B—6000 Charleroi

#### Löschungen / Deletions / Radiations

Vanmol, Marc (BE)—R. 106(3), 102(1)  
22 Avenue Groelstveld  
B—1180 Bruxelles

### Bundesrepublik Deutschland / Federal Republic of Germany / République fédérale d'Allemagne

#### Eintragungen / Entries / Inscriptions

Bergen, Peter (DE)  
Am Erkelborn II  
D—6200 Wiesbaden

Hoffmann, Artur (DE)  
Friedhofweg 36  
D—7547 Wildbad 5

Otten, Herbert (DE)  
Robert-Bosch-Platz 1  
D—7016 Gerlingen-Schillerhöhe

Wagner, Helga (DE)  
Prinzregentenstraße 22  
D—8000 München 22